

PEGS 10-230V

IT

TRADUZIONE DELLE
ISTRUZIONI ORIGINALI
INCISORE



 TROTEC

Sommario

Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso 2

Sicurezza 3

Informazioni relative al dispositivo 6

Trasporto e stoccaggio..... 7

Messa in funzione..... 8

Utilizzo 10

Errori e disturbi..... 10

Manutenzione 11


Allegato tecnico..... 12


Smaltimento..... 14


Dichiarazione di conformità..... 14


Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso


Simboli

 **Avvertimento relativo a tensione elettrica**
 Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.

 **Avvertimento relativo a sostanze esplosive**
 Questo simbolo avverte che a causa della tensione elettrica, sussiste pericolo di morte e pericolo per la salute delle persone.

 **Avvertimento di oggetto appuntito**
 Questo simbolo avverte che a causa di oggetti appuntiti, sussistono il pericolo di morte e il pericolo per la salute delle persone.

 **Avvertimento**
 Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

 **Attenzione**
 Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.



Indossare una protezione per l'udito

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per l'udito.



Indossare gli occhiali di protezione

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per gli occhi.



Indossare una maschera protettiva

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una maschera protettiva.



Indossare guanti protettivi

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere indossati dei guanti protettivi.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



PEGS 10-230V



<https://hub.trotec.com/?id=43698>

Sicurezza

Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili



Avvertimento

Leggere le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le rappresentazioni e i dati tecnici forniti unitamente all'elettroutensile.

L'inosservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Il termine *Elettroutensile* utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce a elettroutensili alimentati a elettricità (con cavo elettrico) e a elettroutensili alimentati a batteria (senza cavo elettrico).



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – sicurezza sul luogo di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine o le aree di lavoro poco illuminate possono portare a incidenti.
- **Non lavorare con gli elettroutensili in ambienti a rischio di esplosione, in cui si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono delle scintille, che possono infiammare la polvere o i vapori.
- **Tenere i bambini e le altre persone lontani dagli elettroutensili, durante il loro utilizzo.** In caso di distrazione è possibile perdere il controllo dell'elettroutensile.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili - sicurezza elettrica

- **La spina elettrica degli elettroutensili deve essere adatta alla presa di corrente. La spina elettrica non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori in combinazione con elettroutensili con messa a terra.** Le spine elettriche non modificate e le prese di corrente adatte riducono il rischio di una scossa elettrica.
- **Evitare il contatto con le superfici collegate a massa come quelle di tubi, riscaldamenti, forni e frigoriferi.** Sussiste un elevato rischio di scossa elettrica, se il vostro corpo è collegato a massa.
- **Tenere gli elettroutensili lontani dalla pioggia o dal bagnato.** Se l'acqua penetra in un elettroutensile, aumenta il rischio di scossa elettrica.

- **Non cambiare la destinazione d'uso del cavo di collegamento per portare l'elettroutensile, per appenderlo o per estrarre la spina elettrica dalla presa di corrente. Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, bordi taglienti o da parti del dispositivo in movimento.** I cavi di collegamento danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Se si lavora con un elettroutensile all'aperto, utilizzare solamente prolunghes adatte all'uso esterno.** L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se non può essere evitato il funzionamento dell'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'impiego di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – sicurezza per le persone

- **Stare attenti, prestare attenzione a ciò che si fa, ed eseguire i lavori con un elettroutensile in maniera giudiziosa. Non utilizzare un elettroutensile se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, di alcol o di medicinali.** Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettroutensile può portare a lesioni gravi.



Indossare un'attrezzatura di protezione personale e sempre degli occhiali protettivi. Se si indossa un'attrezzatura di protezione personale, come la maschera antipolvere, scarpe antinfortuno antiscivolo, il casco protettivo o la protezione per l'udito, a seconda del tipo e dell'utilizzo dell'elettroutensile, il rischio di lesioni viene ridotto.

- **Evitare una messa in funzione involontaria. Assicurarsi che l'elettroutensile sia spento, prima di collegarlo all'alimentazione e / o alla batteria, e prima di prenderlo o di trasportarlo.** Se quando si trasporta l'elettroutensile si ha il dito sull'interruttore o se si collega l'elettroutensile acceso all'alimentazione, possono verificarsi incidenti.
- **Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi prima di accendere l'elettroutensile.** Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'elettroutensile può portare a delle lesioni.
- **Evitare una posizione anomala del corpo. Assicurarsi di avere una posizione stabile e mantenere costantemente l'equilibrio.** Così è possibile controllare l'elettroutensile nelle situazioni inattese.

- **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare degli indumenti ampi o adornamenti. Tenere lontani capelli e indumenti dalle parti in movimento.** Abiti larghi, adornamenti o capelli lunghi possono essere afferrati dalle parti in movimento.
- **Se si possono montare dispositivi che aspirano o che raccolgono la polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati in modo corretto.** L'utilizzo di un'aspirazione della polvere può ridurre il pericolo rappresentato dalla polvere.
- **Non pensare di essere fuori pericolo, continuare comunque a osservare le regole di sicurezza previste per l'elettrotensile, anche dopo aver preso dimestichezza con lo stesso.** Un comportamento distratto può portare a gravi lesioni nel giro di frazioni di secondo.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrotensili – Utilizzo e trattamento dell'elettrotensile

- **Non sovraccaricare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile adatto per il proprio lavoro.** Con l'elettrotensile adatto, si lavora meglio e in modo più sicuro nell'ambito di utilizzo indicato.
- **Non utilizzare un elettrotensile che ha un interruttore difettoso.** Un elettrotensile che non si accende o non si spegne è pericoloso e deve essere riparato.
- **Estrarre la spina elettrica dalla presa di corrente e/o estrarre la batteria rimovibile, prima di modificare le impostazioni sul dispositivo, sostituire le parti dell'elettrotensile o riporre l'elettrotensile.** Queste precauzioni impediscono un avvio accidentale dell'elettrotensile.
- **Riporre gli elettrotensili inutilizzati fuori della portata dei bambini. Non lasciare usare l'elettrotensile da persone che non hanno preso confidenza con il dispositivo o che non hanno letto le istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi se vengono utilizzati da persone inesperte.
- **Eeguire un'accurata manutenzione degli elettrotensili e dell'accessorio. Controllare se le parti mobili funzionano perfettamente e non si incepano, se ci sono delle parti rotte o talmente danneggiate da pregiudicare la funzionalità dell'elettrotensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile.** Molti incidenti scaturiscono da una cattiva manutenzione degli elettrotensili.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con lame affilate curati con attenzione, si incepano meno spesso e sono più facili da gestire.

- **Utilizzare l'elettrotensile, l'accessorio, utensili ecc. in conformità con queste istruzioni. Tener conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'utilizzo di elettrotensili per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.
- **Tenere le maniglie e le superfici delle maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le maniglie e le superfici delle maniglie scivolose non consentono un utilizzo sicuro e il controllo dell'elettrotensile in situazioni impreviste.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrotensili – Servizio di assistenza

- **Far riparare l'elettrotensile solo da personale specializzato e solo con pezzi di ricambio originali.** Così si garantisce che la sicurezza dell'elettrotensile rimanga invariata.



Indicazioni di sicurezza specifiche per incisori

- **Il dispositivo non è adatto al funzionamento continuo.** Una durata di funzionamento troppo lunga può portare al surriscaldamento. Utilizzare il dispositivo in modalità continua per massimo 2 minuti in un arco di tempo di 10 minuti. Successivamente, far raffreddare il dispositivo.

Uso conforme alla destinazione

Il dispositivo PEGS 10-230V è predisposto per l'incisione e la decorazione di diversi materiali come ad es.: metallo, plastica, vetro, ceramica, legno e cuoio.

Consigliamo di utilizzare l'elettrotensile con accessori originali Trotec.

Uso improprio prevedibile

Il dispositivo non è adatto all'incisione di elementi elettronici come CD, DVD, ecc. Con l'incisione questi si potrebbero danneggiare.

Il dispositivo non è predisposto al funzionamento continuo.

Un utilizzo diverso da quello descritto al capitolo Uso conforme alla destinazione rappresenta un uso improprio prevedibile.

Qualifiche del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Attrezzatura di protezione personale



Indossare una protezione per l'udito.

L'azione del rumore può causare la perdita dell'udito.



Indossare gli occhiali di protezione.

Facendo così, si proteggono i propri occhi dalle parti spezzate che si scheggiano, cadono e svolazzano, e che potrebbero causare lesioni.



Indossare una maschera protettiva.

Così, ci si protegge dall'inspirare polveri dannose per la salute, che si potrebbero venire a creare durante la lavorazione dei pezzi.



Indossare guanti protettivi.

In questo modo le proprie mani vengono protette contro ustioni, schiacciamenti ed escoriazioni.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Scossa elettrica dovuta ad un isolamento insufficiente. Controllare prima di ogni utilizzo che il dispositivo non presenti alcun danneggiamento e funzioni correttamente.

Se vengono riscontrati dei danneggiamenti, non utilizzare più il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se è umido o bagnato, o se sono umide e bagnate le proprie mani!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori presso le parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!

Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua.

Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



Avvertimento relativo a superficie calda

L'accessorio utilizzato può essere ancora molto caldo dopo l'utilizzo. Sussiste il pericolo di ustioni in caso di contatto con l'accessorio utilizzato.

Non toccare l'accessorio utilizzato a mani nude!

Indossare guanti protettivi!



Avvertimento di oggetto appuntito

Alcune parti della lama della sega sono appuntite.



Sussiste pericolo di lesioni in caso di maneggiamento imprudente.

Indossare guanti protettivi!



Avvertimento

Polveri velenose!



Le polveri dannose / velenose che si vengono a creare durante la lavorazione, rappresentano un pericolo per la salute del personale di servizio o per le persone che si trovano nelle vicinanze.



Indossare occhiali di protezione e una maschera antipolvere!



Avvertimento

Non lavorare materiale che contiene amianto.

L'amianto è considerato cancerogeno.



Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Attenzione

Le emissioni di vibrazioni possono causare dei danni alla salute, se il dispositivo viene utilizzato per un periodo prolungato o se non viene utilizzato e mantenuto in modo corretto.



Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Avviso

Il dispositivo non è adatto per il funzionamento continuo. Utilizzare il dispositivo in modalità continua in un arco di tempo di 10 minuti per massimo 2 minuti, lasciar raffreddare il dispositivo il resto del tempo.

Se il dispositivo dovesse comunque surriscaldarsi, spegnere il dispositivo e staccare il cavo elettrico dalla presa di corrente.

Far raffreddare sufficientemente il dispositivo prima di riaccenderlo.

Comportamento in caso di emergenza

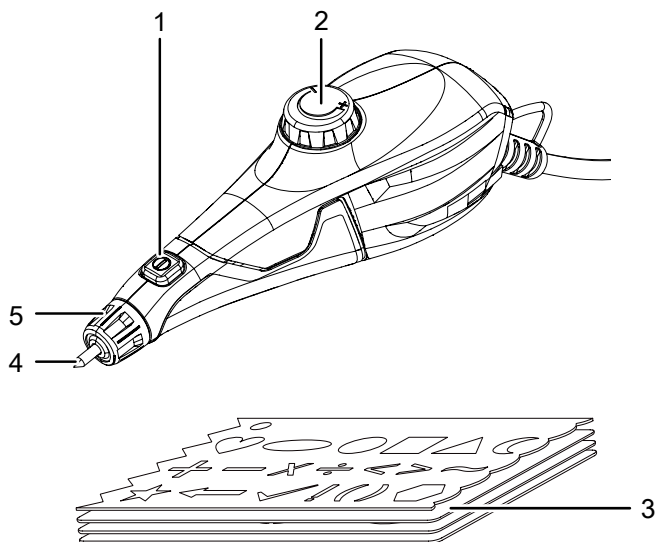
1. Spegner il dispositivo.
2. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica. Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
3. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

Il dispositivo è adatto per incisioni di precisione o decorazioni di diversi materiali, come ad es.: metallo, plastica, vetro, ceramica, legno o cuoio. Il dispositivo presenta inoltre un'impugnatura ergonomica e una rotella di regolazione con cui poter adeguare la profondità d'incisione.

Rappresentazione del dispositivo



N.	Definizione
1	Interruttore On/Off
2	Rotella di regolazione della profondità di passo
3	Maschera per incisione
4	Punta dell'incisore
5	Arresto punta dell'incisore

Dotazione

- 1 x dispositivo PEGS 10-230V
- 4 x maschera per incisione
- 1 x istruzioni

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	PEGS 10-230V
Alimentazione elettrica	~ 230 V / 50 Hz
Potenza nominale	0,15 A
Numero di giri a vuoto	6000 min ⁻¹
Modalità di funzionamento	S3 20% 10 min*
Profondità di passo max.	4 mm
Lunghezza cavo	2 m
Classe di protezione	II / □
Peso	370 g
Informazioni sulle vibrazioni secondo EN 60745	
Valore di emissione vibrazioni a _h	1,47 m/s ²
Incertezza K	1,5 m/s ²
Valori acustici secondo EN 60745	
Livello sonoro L _{pA}	76,7 dB(A)
Livello di potenza sonora L _{WA}	87,7 dB(A)
Incertezza K	3 dB
*Modalità di funzionamento S3 20% 10 min: Questo dispositivo è stato realizzato per il funzionamento intermittente. Questo significa che in un arco di tempo di 10 min la durata massima di accensione deve essere del 20% (2 min).	



Indossare una protezione per l'udito.

L'azione del rumore può causare la perdita dell'udito.

Indicazioni relative alle informazioni sul rumore e sulle vibrazioni:

- Il livello di vibrazione indicato nelle presenti indicazioni è stato misurato in conformità con un procedimento di misurazione secondo la normativa EN 60745 e può essere preso come riferimento per il confronto del dispositivo. Il valore di emissione della vibrazione indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Attenzione

- Le emissioni di vibrazioni possono causare dei danni alla salute, se il dispositivo viene utilizzato per un periodo prolungato o se non viene utilizzato e mantenuto in modo corretto.
- Il livello di vibrazione cambia in base all'impiego dell'elettrotensile e può in alcuni casi discostarsi dal valore indicato nelle presenti istruzioni. Il carico di vibrazioni potrebbe essere sottovalutato, se l'elettrotensile venisse regolarmente utilizzato in questo modo. Per una precisa valutazione del carico di vibrazione durante un determinato periodo di lavoro, è necessario anche considerare i periodi in cui il dispositivo è spento, o in cui è acceso ma in effetti non viene utilizzato. Questo può ridurre decisamente il carico di vibrazione per l'intero periodo di lavoro.

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi.

Stoccaggio

Osservare le indicazioni seguenti **prima** di ogni stoccaggio:

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi.
- Pulire il dispositivo come descritto nel capitolo Manutenzione.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto e protetto contro gelo e calore
- temperatura ambientale inferiore ai 45 °C
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole

Messa in funzione

Disimballaggio del dispositivo

- Rimuovere il dispositivo e gli accessori dall'imballaggio.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Scossa elettrica dovuta ad un isolamento insufficiente. Controllare prima di ogni utilizzo che il dispositivo non presenti alcun danneggiamento e funzioni correttamente.

Se vengono riscontrati dei danneggiamenti, non utilizzare più il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se è umido o bagnato, o se sono umide e bagnate le proprie mani!

- Controllare che il dispositivo sia completo e controllare eventuali danneggiamenti.



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

- Smaltire il materiale da imballaggio in conformità con le disposizioni di legge nazionali.

Sostituzione della punta dell'incisore

Non appena la punta dell'incisore è consumata e non produce più i risultati d'incisione desiderati, deve essere sostituita.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!

Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.



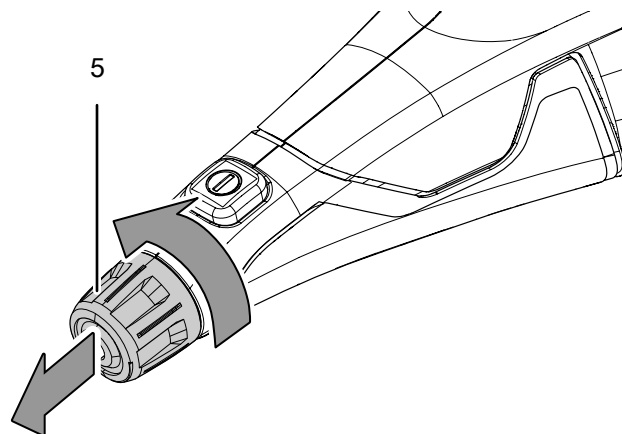
Avvertimento relativo a superficie calda

L'accessorio utilizzato può essere ancora molto caldo dopo l'utilizzo. Sussiste il pericolo di ustioni in caso di contatto con l'accessorio utilizzato.

Non toccare l'accessorio utilizzato a mani nude! Indossare guanti protettivi!

- ✓ Assicurarsi che una nuova punta sia disponibile

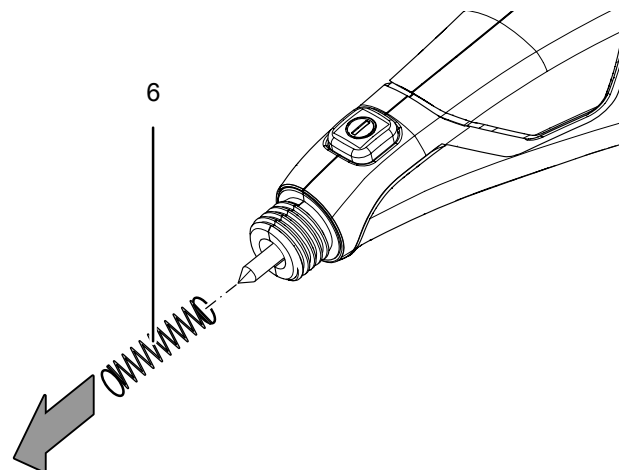
1. Svitare l'arresto della punta dell'incisore (5) in senso antiorario ed estrarre la punta.



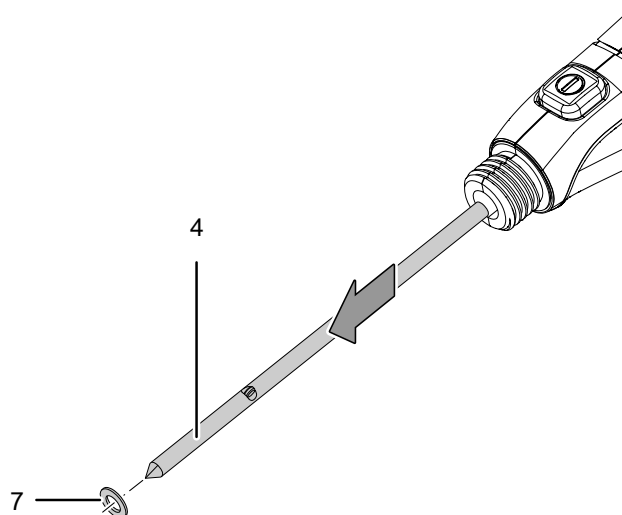
Avviso

Dietro all'arresto della punta dell'incisore (5) vi è una molla (6) che si trova sotto tensione! Fare attenzione che la molla non salti via.

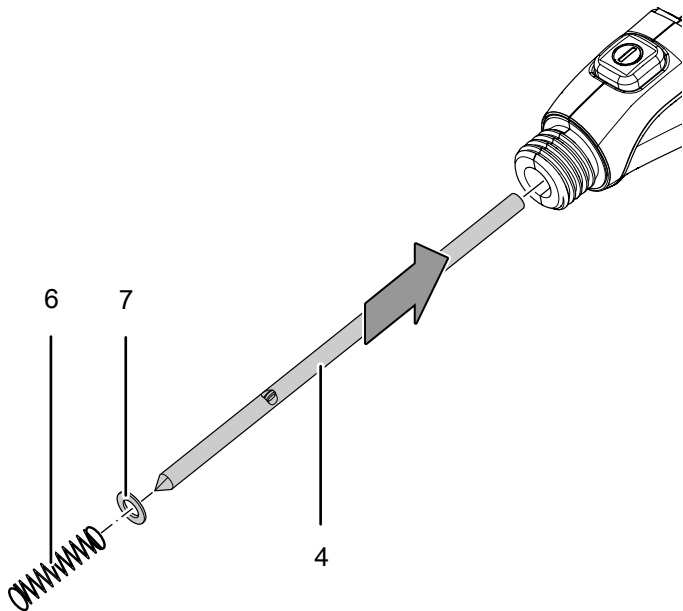
2. Rimuovere la molla (6) dalla punta dell'incisore (4).



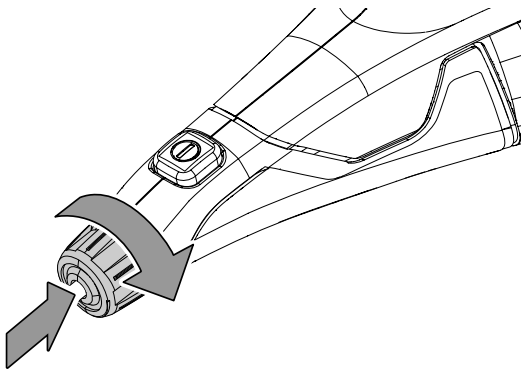
3. Estrarre con cautela la punta dell'incisore (4) dal dispositivo.



4. Rimuovere la rondella (7) dalla punta dell'incisore.
5. Posizionare la rondella (7) su una nuova punta dell'incisore (4)
6. Inserire con cautela la nuova punta dell'incisore (4) nel dispositivo.
7. Inserire la molla (6) spingendola sulla punta dell'incisore (4)



8. Posizionare l'arresto della punta dell'incisore (5) e avvitarlo saldamente in senso orario.



Collegamento del cavo elettrico

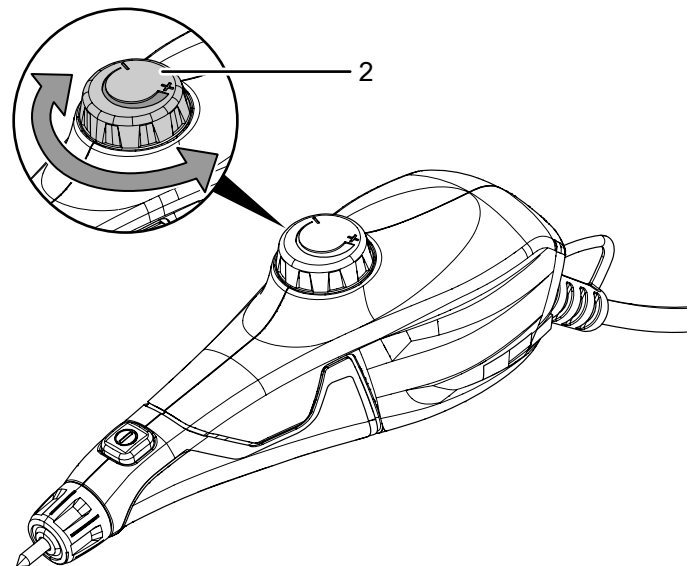
1. Inserire la spina elettrica in una presa di corrente.

Preselezione della profondità di passo

Tramite la rotella di regolazione (2) per la preselezione della profondità di passo viene regolata la profondità di penetrazione e dunque la profondità d'incisione. Non è progettata per essere usata come interruttore. La profondità di passo necessaria dipende dal materiale da lavorare e dalle condizioni di lavoro, e può essere determinata con dei tentativi pratici. Per fare ciò, utilizzare possibilmente dei resti di materiale in eccesso come prova. Come regola generale, è solitamente possibile selezionare l'impostazione più bassa. In questo modo si raggiunge un'incisione sufficientemente profonda per la maggior parte dei casi.

La profondità di passo preselezionata può essere modificata in qualsiasi momento.

1. Ruotare la rotella di regolazione (2) in direzione + o -, per aumentare o ridurre la profondità di passo.



Avviso

La rotella di regolazione (2) in direzione + non incontra un punto di arresto. Durante l'impostazione della profondità di passo, fare attenzione che la rotella di regolazione (2) non ruoti eccessivamente in direzione +. In caso contrario, sussiste il pericolo che la rotella di regolazione (2) si sviti dal prodotto.

Utilizzo

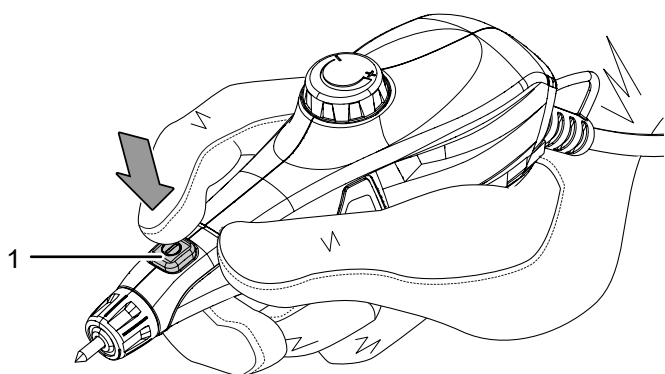
Consigli e indicazioni per l'utilizzo dell'incisore

- Durante l'incisione, tenere il dispositivo leggermente inclinato e utilizzarlo come se si tenesse in mano una penna. Nel far questo, il braccio dovrebbe poggiare sul tavolo.
- Far passare la punta dell'incisore (4) sul pezzo da lavorare esercitando una leggera pressione di appoggio.
- Eseguire possibilmente una prova della velocità di avanzamento su resti di materiale in eccesso.

Accensione e spegnimento del dispositivo

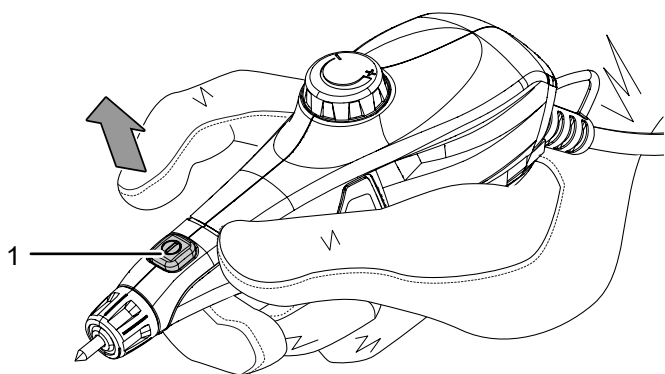
Durante i lavori con il dispositivo, indossare l'attrezzatura di protezione personale.

1. Controllare se la profondità di passo impostata è adatta per l'attività pianificata.
2. Premere l'interruttore On/Off (1) e tenerlo premuto durante il funzionamento.



⇒ Il dispositivo lavora con le impostazioni selezionate.

3. Rilasciare l'interruttore On/Off (1) per arrestare il dispositivo.



Messa fuori servizio



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.

- Spegner il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Lasciare eventualmente raffreddare il dispositivo.
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Stoccaggio.

Errori e disturbi

Il funzionamento impeccabile dell'apparecchio è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare l'apparecchio secondo la seguente lista.

Le azioni per la risoluzione di errori e disturbi che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti specializzati autorizzati o dalla Trotec.

Al primo utilizzo fuoriuscirà del fumo o si avvertirà un leggero odore:

- Non si tratta né di un errore né di un guasto. Queste caratteristiche scompaiono dopo un breve periodo di funzionamento.

Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati. Se si riscontrano danni, non provare a rimettere in funzione il dispositivo. Per evitare pericoli, non eseguire alcuna riparazione. Recapitare il dispositivo a un'azienda di impianti elettrici o alla Trotec per far sostituire il cavo elettrico e la relativa spina.
- Controllare il fusibile di protezione principale.



Informazioni

Attendere 10 minuti prima di accendere nuovamente il dispositivo.

Il dispositivo diventa caldo:

Avviso

Il dispositivo non è adatto per il funzionamento continuo. Utilizzare il dispositivo in modalità continua in un arco di tempo di 10 minuti per massimo 2 minuti, lasciar raffreddare il dispositivo il resto del tempo. Se il dispositivo dovesse comunque surriscaldarsi, spegnere il dispositivo e staccare il cavo elettrico dalla presa di corrente. Far raffreddare sufficientemente il dispositivo prima di riaccenderlo.



Informazioni

Attendere almeno 8 minuti prima di riaccendere il dispositivo.

Il dispositivo è in funzione, ma l'incisione è appena visibile o non lo è affatto.

- Selezionare una profondità di passo più elevata, ruotando la rotella di regolazione (2) per la preselezione della profondità di passo in direzione +.
- Controllare la punta dell'incisore (4): se consumata, sostituirla con una nuova.

Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli?

Contattare i servizi di assistenza. Eventualmente, portare il dispositivo da azienda di impianti elettrici autorizzata o dalla Trotec per farlo riparare.

Manutenzione

Lavori da eseguire prima dell'inizio della manutenzione



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnere il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi completamente.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.

Indicazioni relative alla manutenzione

Nell'interno della macchina non si trovano componenti che richiedono una manutenzione o una lubrificazione da parte dell'utente.

Pulizia

Il dispositivo deve essere pulito prima e dopo ogni utilizzo.

Avviso

Il dispositivo non deve essere lubrificato dopo la pulitura.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

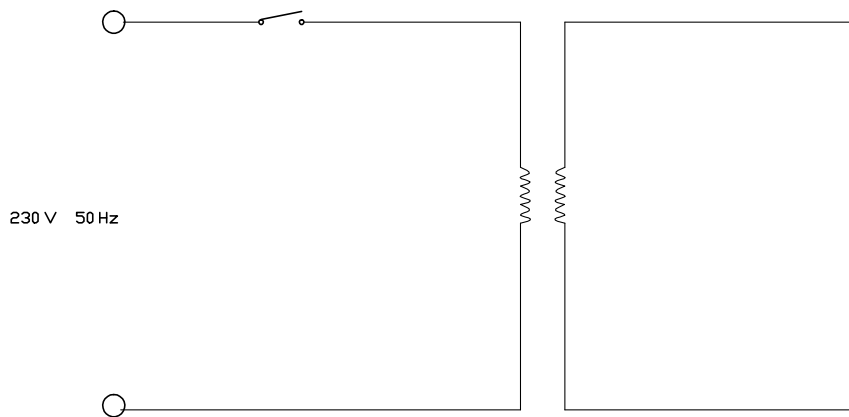
Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.

- Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.
- Asciugare il dispositivo con un panno morbido e senza pelucchi.

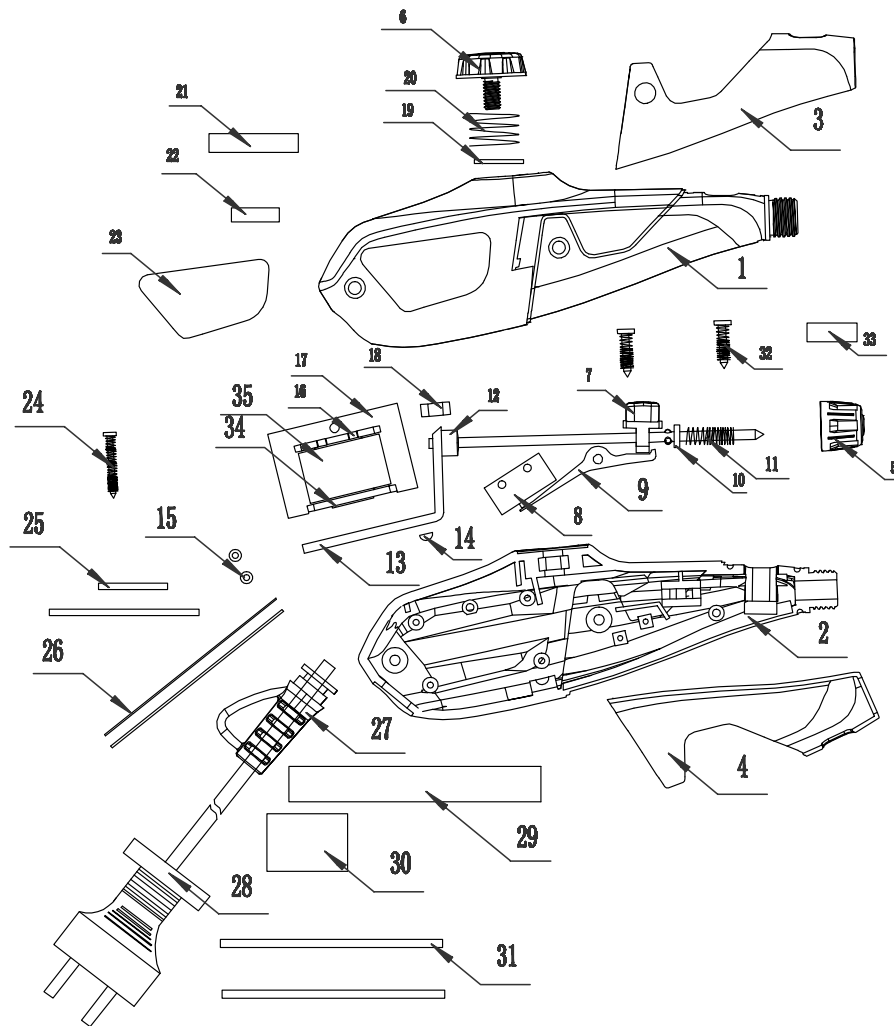
Allegato tecnico

Schema elettrico



Spaccato ricambi

Avvertenza: I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



Lista dei pezzi di ricambio

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Housing	19	Blunt needle compression spring
2	Nut	20	Knobs compression spring
3	Ajusting knob	21	Button
4	Silicon steel sheet	22	Needle cap
5	Coil	23	Microswitch
6	Coil former	24	The shell screw
7	Baffle	25	Transformer screw
8	Insulated rubber tape	26	Nut
9	Fish paper	27	Flat washer
10	High temperature wire	28	Flat washer
11	Power cord and plug	29	Heat shrinkable casing
12	Power cord sheath	30	Manual
13	Punching needle	31	Templates A
14	Shockproof set	32	Templates B
15	Briquette	33	Templates C
16	Blunt needle mat	34	Templates D
17	Cushion for leaning on	35	Name plate
18	Lever		

Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vostre vicinanze sono a vostra disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla vostra amministrazione comunale o municipale. Tramite il nostro sito web www.trotec24.com potete informarvi sulle possibilità di restituzione da noi messe a disposizione.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Dichiarazione di conformità

La presente è una riproduzione del contenuto della dichiarazione di conformità. La dichiarazione di conformità firmata è disponibile qui: <https://hub.trotec.com/?id=43698>.

Dichiarazione di conformità (Traduzione dell'originale)
Ai sensi della direttiva macchine CE 2006/42/CE, Allegato II, Parte 1, Sezione A

Con la presente noi, Trotec GmbH, dichiariamo che la macchina di seguito denominata è stata sviluppata, costruita e prodotta in conformità ai requisiti della direttiva macchine CE nella seguente versione: 2006/42/CE.

Modello/Prodotto: PEGS 10-230V

Tipo di prodotto: incisore

Anno di costruzione da: 2019

Direttive UE afferenti:

- 2011/65/UE: 01/07/2011
- 2014/30/UE: 29/03/2014

Norme armonizzate applicate:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A1:2001
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Norme nazionali applicate e specifiche tecniche:

- AfPS GS 2014:01 PAK
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015

Produttore e nome del responsabile della documentazione tecnica:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg, Germania
Telefono: +49 2452 962-400
E-mail: info@trotec.de

Luogo e data dell'emissione:

Heinsberg, il 13.09.2019

Detlef von der Lieck, Amministratore delegato

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com